

Lakiosasto

12.8.1999

Työeläkelaitoksille

Ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntaminen Suomen markoiksi.

SUOMEN PANKIN JA EU:N HALLINTOTOIMIKUNNAN ILMOITTAMAT KESKIKURSSIT

Suomen Pankin keskikurssit (heinäkuu -99), joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on

1.10. - 31.12.1999

USA-dollari	USD	5,7430
Kanada-dollari	CAD	3,8602
Sveitsi-frangi	CHF	3,7068
Viro-kruunu	EEK	0,3800
Japani-jeni	JPY	0,0481
Australia-dollari	AUD	3,7733

Muiden EU/ETA-maiden kuin euromaiden valuuttakurssit, joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on 1.10. - 31.12.1999, ilmenevät oheisesta liitteestä.

Euromaat noudattavat keskenään kiinteätä euron kurssia, joka on seuraava:

1 euro=	40,3399	Belgian frangia
	1,95583	Saksan markkaa
	166,386	Espanjan pesetaa
	6,55957	Ranskan frangia
	0,787564	Irlannin punttaa
	1936,27	Italian liiraa
	40,3399	Luxemburgin frangia
	2,20371	Alankomaiden guldenia
	13,7603	Itävallan sillinkiä
	200,482	Portugalin escudoa
	5,94573	Suomen markkaa

Tämän kiinteän kurssin kautta myös muunnetaan liitteen euromäärät markoiksi.

Lakiosasto

12.8.1999

Työeläkelaitoksille

Esimerkki: 100 Ruotsin kruunua on $\frac{100 \times 5,94573}{8,744614} = 67,99$ mk ____

Tarkemmat ohjeet ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntamisesta Suomen markoiksi on annettu yleiskirjeissä A37/94, A40/98 ja A1/99.

ELÄKETURVAKESKUS


Seppo Pietiläinen


Riitta Korpiuoma

LIITE

EU:n hallintotoimikunnan ilmoittamat valuuttakurssit (heinäkuu-99)

SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA

Kurssit valuuttojen muuntamiseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2615/79 mukaisesti

(1999/C 228/04)

Asetuksen (ETY) N:o 574/72 107 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohta

Viitekausi: heinäkuuta 1999

Soveltamiskausi: lokakuuta, marraskuuta, joulukuuta 1999

	EUR	DKK	GRD	GBP	NOK	SEK	ISK	CHF
EUR	—	7,438786	324,950000	0,657791	8,181055	8,744614	77,132091	1,603991
DKK	0,134431	—	43,683201	0,088427	1,099784	1,175543	10,368908	0,215625
GRD	0,003077	0,022892	—	0,002024	0,025176	0,026911	0,237366	0,004936
GBP	1,520240	11,308740	494,001962	—	12,437166	13,293911	117,259284	2,438451
NOK	0,122234	0,909270	39,719818	0,080404	—	1,068886	9,428136	0,196062
SEK	0,114356	0,850671	37,160018	0,075222	0,935554	—	8,820526	0,183426
ISK	0,012965	0,096442	4,212903	0,008528	0,106066	0,113372	—	0,020795
CHF	0,623445	4,637674	202,588430	0,410096	5,100437	5,451785	48,087611	—

1. Asetuksessa (ETY) N:o 2615/79 vahvistetaan, että komissio laskee toisen valtion kansallisessa valuutassa ilmoitettujen määrien kansalliseksi valuutaksi muuntamiseen käytettävän muuntokurssin, joka perustuu niiden kyseisten valuuttojen vaihtokurssien kuukausittaiseen keskiarvoon 2 kohdassa määritellyn viitekauden aikana, jotka annetaan komissiolle tiedoksi Euroopan valuuttajärjestelmää varten.

2. Viitekausi on:

- seuraavan huhtikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille tammikuu,
- seuraavan heinäkuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille huhtikuu,
- seuraavan lokakuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille heinäkuu,
- seuraavan tammikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille lokakuu.

Kurssit valuuttojen muuntamiseksi julkaistaan helmikuun, toukokuun, elokuun ja marraskuun toisessa Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä (C-sarja).